

Bản án số: 40/2021/HS-ST  
Ngày 01-6-2021

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HỒNG BÀNG, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Quang Kiên

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Bùi Văn Khương;

Ông Trần Ngọc Hải.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Hương Thảo - Thư ký Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa:** Ông Lê Thanh Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 24/2021/TLST-HS, ngày 02 tháng 4 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 33/2021/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 5 năm 2021, đối với bị cáo:

LTN, sinh ngày 29 tháng 11 năm 1991 tại Hải Phòng; ĐKNKTT và trú tại: số nhà 46, A, phường B, quận C, Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông D và bà E; có vợ là NLC1, có hai con: Con lớn sinh năm 2014, con nhỏ sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 18-12-2020 đến ngày 27-12-2020 được thay đổi biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú; hiện tại ngoại; có mặt.

**- Bị hại:** Anh BH, địa chỉ: Số nhà F, đường G, phường H, quận I, thành phố Hải Phòng; có mặt.

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:** Công an quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng; địa chỉ: Số 55, phố Bến Bính, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

**- Người làm chứng:** Chị NLC1, ông NLC2, bà NLC3, ông NLC4, chị NLC5, anh NLC6 và anh NLC7; đều vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 18-12-2020 tổ công tác số 3 đội Cảnh sát Giao thông - Trật tự, Công an quận Hồng Bàng gồm: Đại úy NLC6, Trung úy NLC7 và Trung úy BH, được phân công thực hiện nhiệm vụ tuần tra kiểm soát đảm bảo về trật tự an toàn giao thông, trật tự công cộng tại khu vực đường J, phường K, quận L. Khoảng 08 giờ 20 phút cùng ngày, tổ công tác phát hiện LTN điều khiển xe mô-tô BKS 15B2-776.72 chở vợ là NLC1 đi từ đường G rẽ vào đường J, K, L không có tín hiệu chuyển hướng nên anh BH đã ra hiệu lệnh dừng phương tiện, thông báo lỗi vi phạm và yêu cầu LTN xuất trình giấy tờ để kiểm tra. Do LTN thiếu giấy phép lái xe nên anh BH là người trực tiếp xử lý vi phạm đã hướng dẫn LTN chờ để xử lý trước cho người vi phạm khác có đủ giấy tờ. Tuy nhiên LTN không chấp hành và tự ý điều khiển mô-tô đi. Lúc này, anh BH ra hiệu lệnh yêu cầu LTN dừng xe và thông báo cho LTN biết phương tiện của LTN có thể bị tạm giữ hành chính do thiếu giấy phép lái xe, nhưng LTN vẫn tiếp tục điều khiển xe của mình đi. Anh BH giữ xe của LTN lại thì bị LTN đẩy ra và liên tục có lời nói thách thức. Khi được tổ công tác can ngăn LTN vẫn tiếp tục xô đẩy và dùng tay phải đâm 02 phát vào vùng mặt anh BH gây chảy máu mũi. Thấy vậy, tổ công tác không chần chừ đưa LTN về trụ sở Công an phường Phan Bội Châu lập biên bản bắt người có hành vi phạm tội quả tang về hành vi chống người thi hành công vụ. Anh BH được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện nên tổ công tác không thể tiếp tục thực hiện nhiệm vụ tuần tra kiểm soát theo kế hoạch đã được phân công.

Tại Kết luận giám định số 666/2020/TgT ngày 24/12/2020 của Trung tâm Pháp y Hải Phòng kết luận về thương tích của anh BH như sau: *“Tổn thương sưng nề vùng sống mũi đã khỏi, không đánh giá tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể. Thương tích trên có đặc điểm do vật tày (tay chân cũng được coi là vật tày) tác động trực tiếp gây nên”*.

Tại phiên tòa, bị cáo LTN đã khai nhận toàn bộ hành vi xảy ra vào khoảng 08 giờ 20 phút, ngày 18-12-2020 tại khu vực trước cửa Trung tâm tiệc cưới M, phường K, quận L. Do vi phạm Luật giao thông với lỗi điều khiển xe mô tô chuyển hướng không báo hiệu đèn xi nhan nên bị cáo đã bị lực lượng Cảnh sát giao thông trật tự - Công an quận Hồng Bàng làm nhiệm vụ yêu cầu dừng phương tiện để kiểm tra hành chính. Tại thời điểm kiểm tra bị cáo không xuất trình được giấy phép lái xe nên tổ công tác yêu cầu bị cáo chờ lập biên bản xử lý nhưng bị cáo không chấp hành mà tự ý lấy xe mô tô ra khỏi khu vực quản lý của tổ công tác. Khi bị tổ công tác ngăn lại thì bị cáo đã dùng tay đâm hai cái vào mặt trung úy BH; hậu quả làm anh BH bị thương ở mũi. Khi thấy anh BH bị chảy thương như vậy thì bị cáo đã nhận thấy hành vi của mình là sai trái và rất ân hận về việc mình đã làm.

Cáo trạng số 29/CT-VKSHB ngày 26-3-2021 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng đã quyết định truy tố bị cáo LTN về tội "Chống người thi hành công vụ", theo khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo LTN về tội danh và điều luật như nội dung Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật Hình sự; tuyên phạt bị cáo LTN từ 18 đến 24 tháng Cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương giám sát giáo dục bị cáo nhận được bản án và quyết định thi hành án. Khi thi hành án bị cáo được trừ 09 (chín) ngày bị bắt tạm giữ (từ ngày 18-12-2020 đến ngày 27-12-2020), quy đổi bằng 27 (hai mươi bảy) ngày Cải tạo không giam giữ.

Giao LTN cho UBND phường B, quận C, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND phường B, quận C trong việc giám sát, giáo dục LTN.

Miễn khấu trừ thu nhập hàng tháng cho bị cáo và buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Nội dung lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ về hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hồng Bàng, Điều tra viên được phân công điều tra vụ án, Viện Kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng, Kiểm sát viên được phân công kiểm sát điều tra và kiểm sát xét xử, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện, tuân thủ đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và xét xử tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác trong vụ án không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử vụ án đều hợp pháp.

Về tội danh và áp dụng hình phạt:

[2] Chứng cứ xác định bị cáo có tội: Tại phiên tòa LTN đã khai nhận toàn bộ về hành vi xảy ra vào khoảng 08 giờ 20 phút ngày 18-12-2020 tại khu vực trước cửa Trung tâm tiệc cưới M, phường K, quận L. Do vi phạm luật giao thông với lỗi điều khiển xe mô tô chuyển hướng không báo hiệu bằng đèn xi nhan nên bị cáo đã bị tổ công tác số 3 đội Cảnh sát giao thông trật tự - Công an quận Hồng Bàng ra hiệu lệnh dừng phương tiện để kiểm tra hành chính và xử lý lỗi vi phạm nhưng bị cáo đã không chấp hành hiệu lệnh mà còn có hành vi dùng vũ lực, dùng tay nắm hai cái vào mặt trung úy BH, thuộc tổ công tác khi đang thực hiện nhiệm vụ tuần tra kiểm soát. Hậu quả làm trung úy BH bị thương, chảy máu ở mũi.

[3] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại và người làm chứng, phù hợp với vật chứng đã thu giữ cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án

[4] Do điều khiển xe mô tô tham gia giao thông vi phạm quy định về không báo hiệu tín hiệu đèn xi nhan khi chuyển hướng, khi bị phát hiện và có hiệu lệnh

dừng xe của lực lượng Cảnh sát giao thông - Công an quận Hồng Bàng đang làm nhiệm vụ, bị cáo LTN đã dừng xe nhưng sau đó đã không chấp hành hiệu lệnh của người thi hành công vụ, tự ý lấy xe ra khỏi khu vực kiểm soát của tổ công tác, sau đó tiếp tục có hành vi xô đẩy và dùng vũ lực làm trung úy BH bị thương ở mũi và làm gián đoạn hoạt động công vụ đã được phân công của tổ công tác. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được tính nguy hiểm về hành vi do mình thực hiện nhưng vẫn thực hiện với lỗi cố ý trực tiếp. Do vậy Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng truy tố bị cáo LTN về tội Chống người thi hành công vụ, theo khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[5] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã trực tiếp xâm hại đến hoạt động quản lý hành chính của cơ quan Nhà nước, làm giảm hiệu lực quản lý của cơ quan Nhà nước, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần phải được xử lý nghiêm để cải tạo, giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[6] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[7] Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; người bị hại có mặt tại phiên tòa và đề nghị giảm nhẹ về hình phạt cho bị cáo; bố đẻ của bị cáo (ông D) là thương binh hạng A, thương tật hạng 3/4 và được tặng Huy chương chiến sĩ vẻ vang. Vì vậy bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[8] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và nhiều tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 của Điều 51 Bộ luật Hình sự như đã phân tích tại mục [6] và mục [7]; mặt khác, xét bị cáo hiện đang được tại ngoại và có nơi cư trú rõ ràng, nên thấy không cần thiết phải buộc bị cáo phải chịu hình phạt tù mà chỉ cần xử bị cáo bằng hình phạt cải tạo không giam giữ cũng đủ tác dụng giáo dục và đấu tranh phòng ngừa chung.

[9] Theo quy định tại khoản 3 Điều 36 Bộ luật Hình sự thì trong thời gian chấp hành án, người bị kết án phải thực hiện một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ và hàng tháng bị khấu trừ thu nhập từ 5% đến 20% để sung quỹ Nhà nước. Xét thấy bị cáo là người lao động tự do, thu nhập không ổn định và không xác định được bị cáo có tài sản riêng nên miễn áp dụng khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[10] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tại phiên tòa, anh BH trình bày và xác nhận khi xảy ra sự việc chỉ bị chảy máu mũi, thương tích không đáng kể nên không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về thương tích nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[11] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30-12-2016, của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 36 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo LTN 18 (*Mười tám*) tháng Cải tạo không giam giữ, về tội “Chống người thi hành công vụ”; thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương giám sát giáo dục bị cáo nhận được bản án và quyết định thi hành án. Khi thi hành án bị cáo được trừ 09 (chín) ngày bị bắt tạm giữ (từ ngày 18-12-2020 đến ngày 27-12-2020), quy đổi bằng 27 (hai mươi bảy) ngày Cải tạo không giam giữ.

Giao LTN cho UBND phường B, quận C, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND phường B, quận C trong việc giám sát, giáo dục LTN.

Miễn khấu trừ thu nhập hàng tháng để sung ngân sách Nhà nước đối với LTN.

Căn cứ vào điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật Tố tụng hình sự; Hủy bỏ Lệnh Cấm đi khỏi nơi cư trú số: 07a/2021/HSST-LCĐKNCT ngày 03-4-2021 của Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng đã áp dụng đối với bị cáo LTN.

Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo LTN phải chịu 200.000 (*Hai trăm nghìn*) đồng, án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo và Bị hại được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

### **Nơi nhận:**

- TAND thành phố Hải Phòng;
- VKSND thành phố Hải Phòng;
- VKSND quận Hồng Bàng;
- Công an thành phố Hải Phòng;
- Công an quận Hồng Bàng;
- Chi cục THADS quận Hồng Bàng;
- Sở Tư pháp Hải Phòng;
- Bị cáo; bị hại; người liên quan;
- Lưu: HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Quang Kiên**